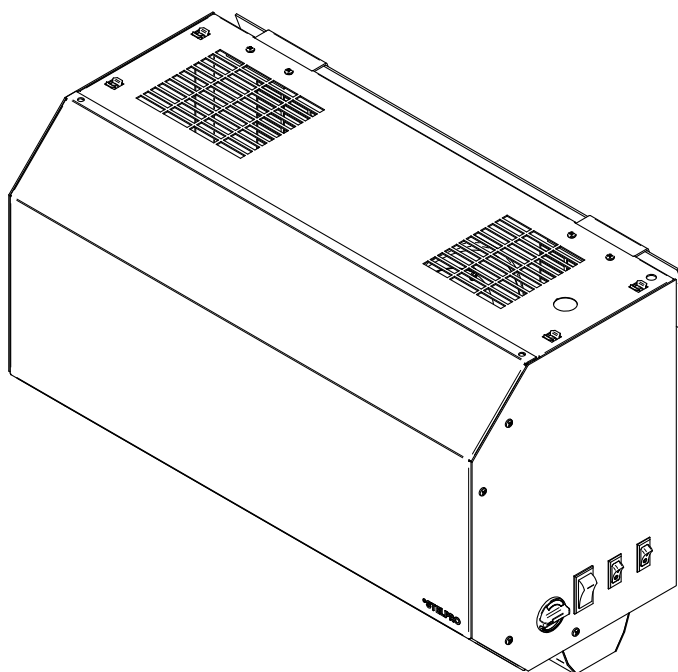


USER'S GUIDE

SDC SERIES

COMMERCIAL AIR CURTAIN

REPLACEMENT COMPONENT LIST INCLUDED



This unit
complies with
the CSA
standards



WARNING

Before installing and operating this product, the user and/or installer must read, understand and follow these instructions and keep them handy for future reference. If these instructions are not followed, the warranty will be considered null and void and the manufacturer deems no further responsibility for this product.

This product must be installed by a qualified person and connected by a **certified electrician**, according to the **electrical and building codes** effective in your region.

The following instructions must be adhered to in order to avoid personal injuries or property damages, serious injuries and potentially fatal electric shocks.

Make sure that all screws and electrical terminal connections are tightly secured before operating the unit in case they would have loosened during transportation.

Protect the heating unit with the appropriate circuit breaker or fuse, in accordance with the nameplate.

Make sure the line voltage (volt) is consistent with that indicated on the unit's nameplate.

This unit must be **grounded**.

Switch off the power at the circuit breaker/fuse before installing, repairing and cleaning the unit.

Make sure the unit is appropriate for the intended use (if needed, refer to the product catalog or a representative).

RECOMMENDED HEATING CAPACITY:

1.25 W/cubic foot (0.03 m³).

It corresponds to **10 W/square foot (0.09 m²)** based on a standard ceiling height of 8 feet (2.44 m).

Do not install the unit where objects or pieces of furniture could be heat damaged.

If the unit's capacity is insufficient for the size of the room, it will be in operation continuously, and may become defective earlier and turn yellow.

Respect distances and positions indicated in the installation section.

If the installer or user modifies the unit, they will be held responsible for any damage resulting from this modification, and the CSA certification could be void.

This unit must not come into contact with a water source and must be protected from splashes (e.g. a wet mop). Do not use it if any part has been immersed. Moreover, do not turn it on or off when standing in water or if your hands are wet.

When cutting or drilling into a wall, do not damage electrical wiring and other hidden utilities.

Do not install this product on walls made of synthetic material such as, but not limited to, carpet and wallpaper.

⚠ WARNING

When starting up the unit for the first time or after a long period, it is normal that it produces some temporary odours and whitish smoke.

Because this unit is hot when in use, it may pose risks even in normal operation. Therefore, be **careful** and **responsible** when using it. To avoid burns, do not let bare skin touch hot surfaces. Let the unit cool down for few minutes before handling (it will stay warm for some time after shut-down).

It is the user's responsibility to ensure that objects including, but not limited to, shelves or plastic containers do not come in contact with the unit and to keep them at least 24 inches (61 cm) from the unit.

Never block air vents. This obstruction could lead to overheating, which could result in a fire.

Do not insert or allow foreign objects to enter any air vent as this may cause electric shocks, a fire, or damages to the unit.

This unit has hot and arcing or sparking parts inside. It is not designed to be used or stored in wet areas or areas containing flammable liquids, combustible materials or corrosive, abrasive, chemical, explosive and flammable substances such as, but not limited to, gasoline, paint, chlorine, sawdust and cleaning products.

Some areas are dustier than others. Thus, it is the user's responsibility to evaluate if the unit must be cleaned based on the amount of dirt accumulated on and inside air vents. Accumulated dirt can lead to a component malfunction or give a yellowish colour to unit. Failure to install and maintain unit in accordance with these instructions poses a fire hazard.

Thermal protection activation indicates that the unit has been subjected to abnormal operating conditions. If the thermal protection remains activated or activates and deactivates repeatedly, it is recommended that a qualified electrician or a certified repair centre examine the unit in order to make sure it is not damaged. (Refer to the limited warranty)

If the unit is damaged or defective, cut off power supply at circuit breaker and call a certified repair centre. (Refer to the limited warranty)

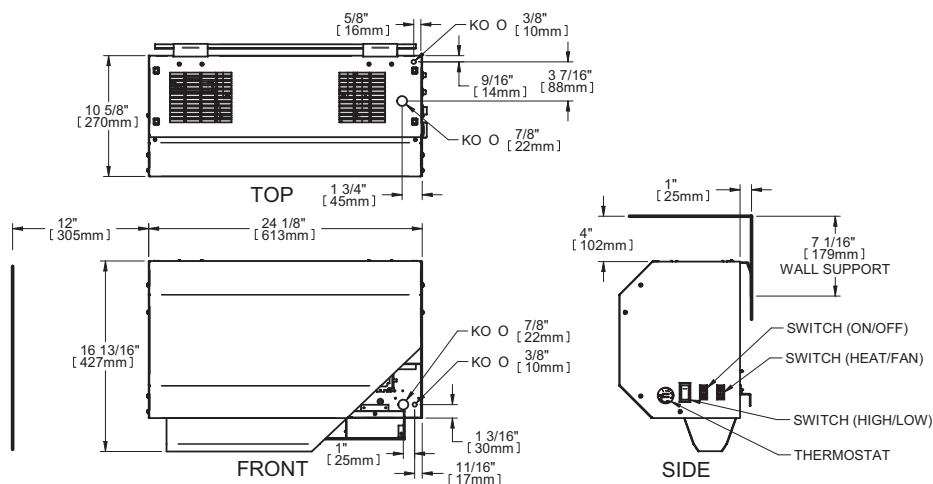
Note: When a part of the product specification must be changed to improve operability or other functions, priority is given to the product specification itself. In such instances, the instruction manual may not entirely match all the functions of the actual product. Therefore, the actual product and packaging, as well as the name and illustration, may differ from the manual.

SPECIFICATIONS

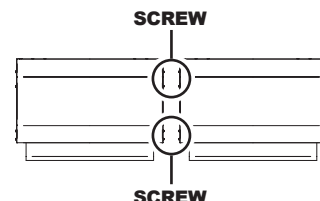
24 V CONTROL	POWER HIGH/LOW	VOLTAGE	PHASE	POWER HIGH/LOW	LENGTH	WEIGHT		FLOW	
24 V CONTROL	WATTS	VOLTS	PH.	BTU	MM	IN.	KG	LB	LFM
SDC0581C24	5000/2500	208	1	10239/17065	613	24 1/8	23,6	52	1500
SDC0583C24	5000/2500	208	3	10239/17065	613	24 1/8	23,6	52	1500
SDC0521C24	5000/2500	240	1	10239/17065	613	24 1/8	23,6	52	1500
SDC0571C24	5000/2500	277	1	10239/17065	613	24 1/8	23,6	52	1500
SDC0531C24	5000/2500	347	1	10239/17065	613	24 1/8	23,6	52	1500
SDC0551C24	5000/2500	480	1	10239/17065	613	24 1/8	23,6	52	1500
SDC0553C24	5000/2500	480	3	10239/17065	613	24 1/8	23,6	52	1500
SDC0561C24	5000/2500	600	1	10239/17065	613	24 1/8	23,6	52	1500
SDC0563C24	5000/2500	600	3	10239/17065	613	24 1/8	23,6	52	1500

Add **W** for white or **A** for almond. Please consult our product catalog to know the other available options.

TECHNICAL DRAWINGS



FOR SIDE-BY-SIDE INSTALLATION OF SEVERAL DEVICES, PROVIDE THE SPACE NECESSARY TO SCREW AND UNSCREW THE FRONT PANEL (SCREWS ON THE SIDE OF THE DEVICE).



INSTALLATION ⚠

SUPPLIED PARTS

- Four (4) mounting brackets
- Six (6) screws
- One (1) wall bracket

N.B. Cut off power supply at circuit breaker before proceeding to the installation. Moreover, you must never lift the unit using the fan cage.

WALL INSTALLATION

- 1 SECURE THE FOUR (4) MOUNTING BRACKETS TO THE UNIT USING THE PROVIDED SCREWS.

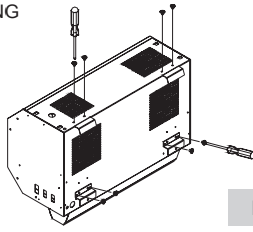


FIGURE 1

- 2 UNSCREW THE FRONT COVER, REMOVE IT AND SET IT ASIDE.
- 3 SCREW THE WALL BRACKET ONTO THE WALL. MAKE SURE TO SCREW IT IN STUDS, BECAUSE THE UNIT REQUIRES A SOLID ANCHORING.
- 4 HOOK THE UNIT ONTO THE WALL BRACKET.

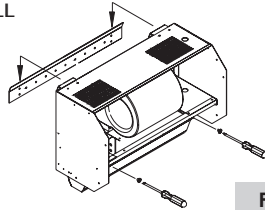


FIGURE 2

- 5 SCREW THE BOTTOM OF THE UNIT INTO THE WALL USING TWO (2) SCREWS. (FIG. 2)
- 6 MAKE ELECTRICAL CONNECTIONS REFERRING TO THE WIRING DIAGRAM INSIDE THE FRONT COVER.
- 7 CHECK IF THE UNIT RUNS PROPERLY.
- 8 PUT BACK THE FRONT COVER ONTO THE UNIT AND SECURE IT.

N.B. Install the unit at least 4 inches from the ceiling.

N.B. For side-by-side installation of several devices, provide the space necessary to screw and unscrew the front panel (screws on the side of the device).

CEILING INSTALLATION

- 1 UNSCREW THE FRONT COVER, REMOVE IT AND SET IT ASIDE.
- 2 INSERT FOUR (4) 3/8-16 THREADED RODS (NOT INCLUDED) INTO THE SPRING NUTS LOCATED AT THE FOUR CORNERS OF THE UNIT.

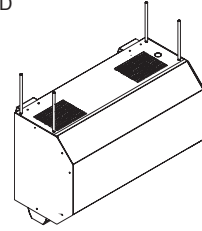


FIGURE 3

- 3 SCREW NUTS AND WASHERS (NOT INCLUDED) INSIDE THE CABINET TO RETAIN THE RODS.
- 4 MAKE SURE THE CEILING IS STRONG ENOUGH TO SUPPORT THE WEIGHT OF THE UNIT. IF NEEDED, SOLIDIFY IT. THEN, DRILL FOUR (4) HOLES INTO THE CEILING (5/8") IN ORDER TO INSERT THE RODS.
- 5 INSERT THE THREADED RODS INTO THE DRILLED HOLES AND SECURE THEM USING NUTS AND WASHERS.
- 6 MAKE ELECTRICAL CONNECTIONS REFERRING TO THE WIRING DIAGRAM INSIDE THE FRONT COVER.
- 7 CHECK IF THE UNIT RUNS PROPERLY.
- 8 PUT BACK THE FRONT COVER ONTO THE UNIT AND SECURE IT.

N.B. Install the unit at least 4 inches from the ceiling.

N.B. For side-by-side installation of several devices, provide the space necessary to screw and unscrew the front panel (screws on the side of the device).

WINDOW INSTALLATION

- 1 BUILD TWO (2) STUDS USING ALUMINUM ANGLE IRON (1" X 1") AND DRILL ONE (1) 1/4" HOLE AT 5 1/2" FROM THE TOP OF THESE STUDS.

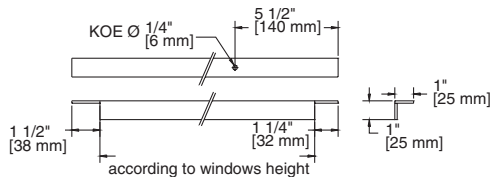


FIGURE 4

- 2 SCREW THE WALL BRACKET INTO THE HOLES OF THE STUDS.

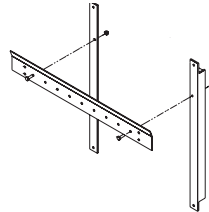


FIGURE 5

- 3 SECURE THE FOUR (4) MOUNTING BRACKETS TO THE UNIT USING THE PROVIDED SCREWS.

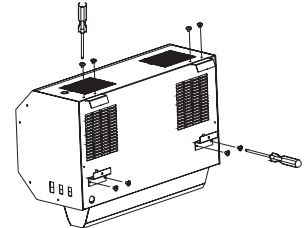


FIGURE 6

- 5 FIX THE UNIT TO THE STUDS USING TWO SELF-DRILLING SCREWS (SCREW THEM INTO THE HOLES LOCATED AT THE BOTTOM OF THE UNIT).

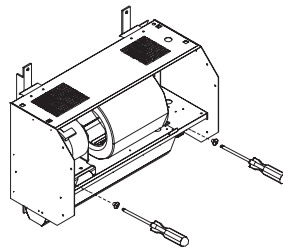


FIGURE 7

- 6 FIX THE ASSEMBLY ABOVE THE WINDOW FRAMING.

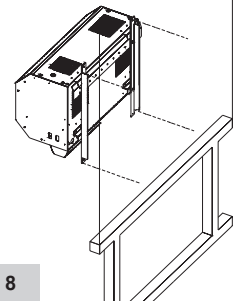


FIGURE 8

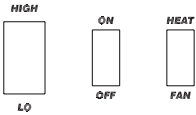
- 7 MAKE ELECTRICAL CONNECTIONS REFERRING TO THE WIRING DIAGRAM INSIDE THE FRONT COVER.
- 8 CHECK IF THE UNIT RUNS PROPERLY.
- 9 PUT BACK THE FRONT COVER ONTO THE UNIT AND SECURE IT.

N.B. Install the unit at least 4 inches from the ceiling.

N.B. For side-by-side installation of several devices, provide the space necessary to screw and unscrew the front panel (screws on the side of the device).

OPERATION

BUTTONS		
ON	OFF	HI
TURNS ON	TURNS OFF	FULL POWER, MAXIMUM FLOW
LOW	HEAT	FAN
HALF POWER, REDUCED FLOW	HEATING	VENTILATION



MAINTENANCE

Switch off the main breaker in the electrical panel before cleaning the unit. Use a soft rag for dusting. When cleaning, use only a damp rag and non-abrasive dish soap. Do not use abrasive or chemical cleaners because they may damage the finishing. If the unit is used in a very dusty location, use a vacuum brush to remove dust and other foreign objects from the grilles. If needed, vacuum out the dust inside the unit. Note that cigarette smoke could yellow the discharge grille and that the best way to prevent it is to clean the unit on a regular basis.

Do not use cleaning products identified with these symbols:



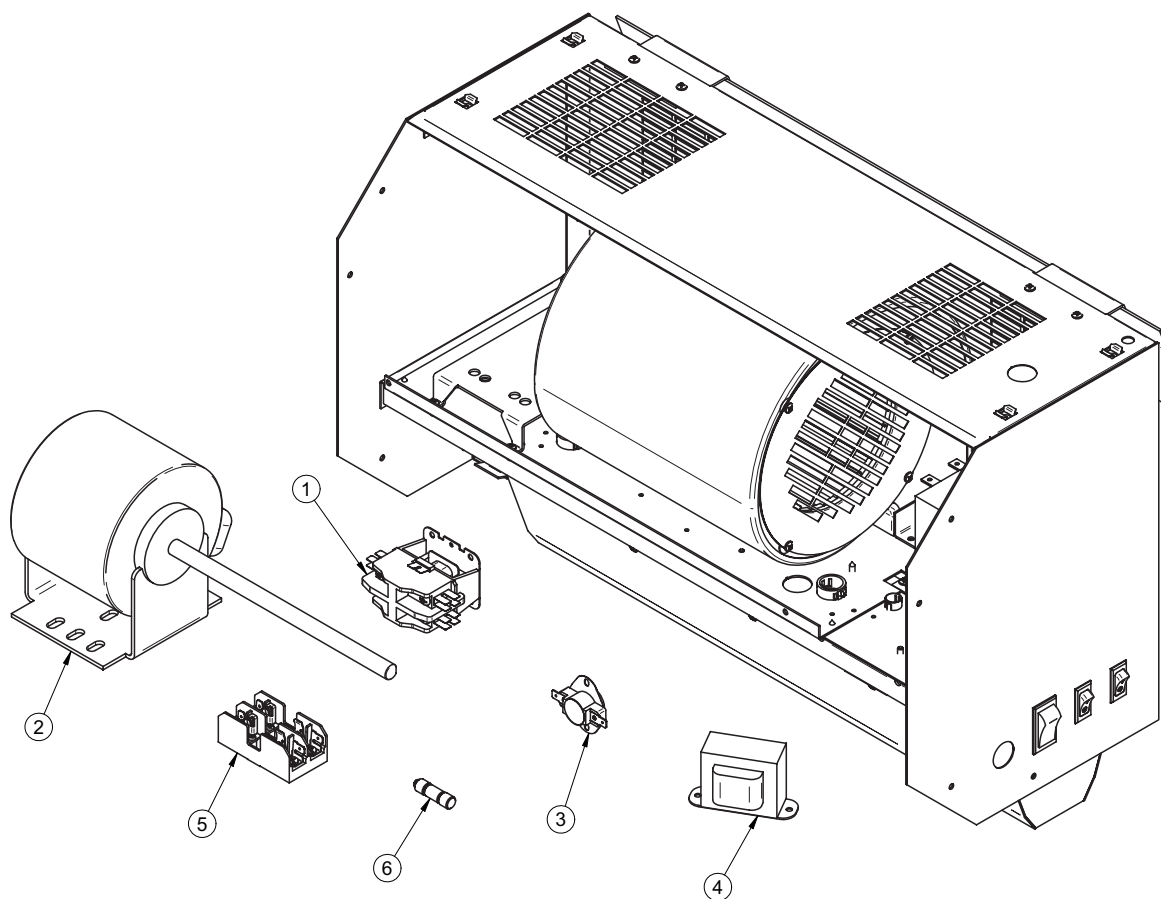
TROUBLESHOOTING

PROBLEM	DEFECTIVE PART OR PART TO CHECK
The unit does not come on	• The circuit breaker is in the OFF position • Open circuit breaker or fuse • The thermal protection has been activated • Faulty connections • Defective transformer
The unit becomes extremely hot	• The unit cycles under control of the thermal protection or it is defective • Blocked air vents • Defective motor
The unit cycles under control of the thermal protection (overheat indicator)	• Blocked air vents • Defective motor
The breaker trips when the heater is turned on	• Faulty connections • Voltage lower than that written on the nameplate
Elements are on, but the motor does not run	• Defective motor

N.B. If you do not solve the problem after checking these points, cut off the power supply at the main electrical panel and contact our customer service (see the “Limited warranty” section to obtain the phone numbers).

REPLACEMENT COMPONENT LIST

REF #	PART #	DESCRIPTION
1	CONT-3002	CONTACTOR 30A 2 POLES 24 V
1	CONT-3022	CONTACTOR 30A 2 POLES 240-208 V
1	CONT-3503	CONTACTOR 35A 3 POLES 24 V
1	CONT-4023	CONTACTOR 40A 3 POLES 240-208 V
2	MO-026-1	MOTOR 1/5HP 208/240 V
3	PROT-005	THERMAL PROTECTION (AUTO.) (L175)
4	TRF200025	TRANSFORMER 240/24/25 VA
4	TRF300025	TRANSFORMER 347/24/25 VA
4	TRF320025	TRANSFORMER 347/240/25 VA
4	TRF320250	TRANSFORMER 347/240/250 VA
4	TRF600025	TRANSFORMER 600/24/25 VA
4	TRF620250	TRANSFORMER 600/240/250 VA
4	TRF200040D	TRANSFORMER 208-240/24/40VA, CL.2 CL.B
5	HOLD-005	FUSE HOLDER 2 POLES 600V
6	FS-005	FUSE 15A CLASS CC 600V T.D.



LIMITED WARRANTY

This limited warranty is offered by Stelpro Design Inc. ("Stelpro") and applies to the following product made by Stelpro: model SDC. **Please read this limited warranty carefully. Subject to the terms of this warranty,** Stelpro warrants its products and their components against defects in workmanship and/or materials for the following periods from the date of purchase: **3 years**. This warranty applies only to the original purchaser; it is non-transferable and cannot be extended.

CLAIM PROCEDURE

If at any time during the warranty period the unit becomes defective, you must cut off the power supply at the main electrical panel and contact 1) your installer or distributor, 2) your service center or 3) Stelpro's customer service department. In all cases, you must have a **copy of the invoice** and provide the **information written on the product nameplate**. Stelpro reserves the right to examine or to ask one of its representatives to examine the product itself or any part of it before honoring the warranty. Stelpro reserves the right to replace the entire unit, refund its purchase price or repair a defective part. Please note that repairs made within the warranty period must be authorized in advance in writing by Stelpro and carried out by persons authorized by Stelpro.

Before returning a product to Stelpro, you must have a Stelpro authorization number (RMA). To obtain it, call the customer service department at: **1-800-363-3414** (electricians and distributors - French), **1-800-343-1022** (electricians and distributors - English), or **1-866-766-6020** (consumers). The authorization number must be clearly written on the parcel or it will be refused.

CONDITIONS, EXCLUSIONS AND DISCLAIMER OF LIABILITY

This warranty is exclusive and in lieu of all other representations and warranties (except of title), expressed or implied, and Stelpro expressly disclaims and excludes any implied warranty of merchantability or implied warranty of fitness for a particular purpose.

Stelpro's liability with respect to products is limited as provided above. Stelpro shall not be subject to any other obligations or liabilities whatsoever, whether based on contract, tort or other theories of law, with respect to goods or services furnished by it, or any undertakings, acts or omissions relating thereto. Without limiting the generality of the foregoing, Stelpro expressly disclaims any liability for property or personal injury damages, penalties, special or punitive damages, damages for lost profits, loss of use of equipment, cost of capital, cost of substitute products, facilities or services, shut-downs, slowdowns, or for other types of economic loss or for claims of a dealer's customers or any third party for such damages. Stelpro specifically disclaims all consequential, incidental and contingent damages whatsoever.

This warranty does not cover any damages or failures resulting from: 1) a faulty installation or improper storage; 2) an abusive or abnormal use, lack of maintenance, improper maintenance (other than that prescribed by Stelpro) or a use other than that for which the unit was designed; 3) a natural disaster or an event out of Stelpro's control, including, but not limited to, hurricanes, tornadoes, earthquakes, terrorist attacks, wars, overvoltage, flooding, water damages, etc. This warranty does not cover any accidental or intentional losses or damages, nor does it cover damages caused by negligence of the user or owner of the product. Moreover, it does not cover the cost of disconnection, transport, and installation.

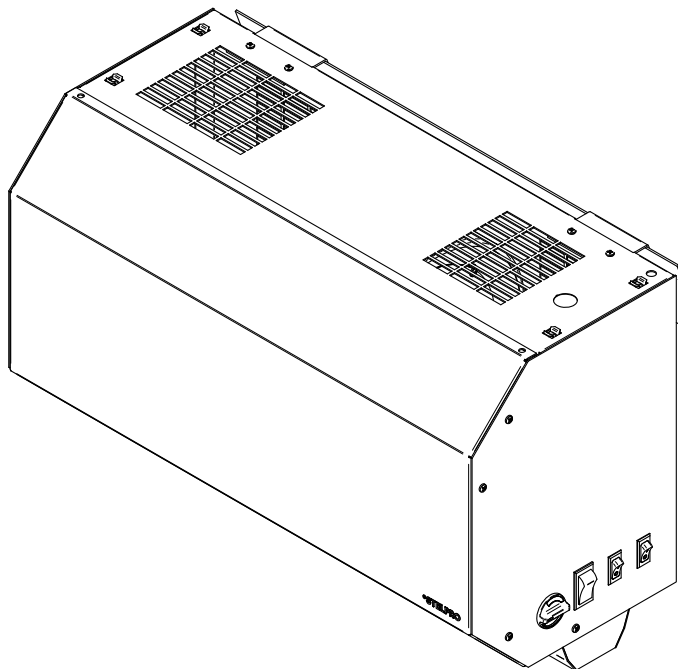
The warranty is limited to the repair or the replacement of the unit or the refund of its purchase price, **at the discretion of Stelpro**. Any parts replaced or repaired within the warranty period with the written authorization of Stelpro will be warranted for the remainder of the original warranty period. This warranty will be considered null and void and Stelpro will have the right to refuse any claims if **products have been altered** without the written authorization of Stelpro and if the nameplate numbers have been removed or modified. This warranty does not cover scratches, dents, corrosion or discoloration caused by excessive heat, chemical cleaning products and abrasive agents. It does not cover any damage that occurred during the shipping.

Some states and provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages and some of them do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so these exclusions or limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from state to state or from province to province.

SÉRIE SDC

RIDEAU D'AIR COMMERCIAL

LISTE DES COMPOSANTS DE RECHANGE INCLUSE



Cet appareil
est conforme
aux normes
CSA



AVERTISSEMENT

Avant d'installer ou d'utiliser ce produit, vous devez lire et comprendre les présentes directives et les conserver pour référence ultérieure. Le fabricant ne pourra pas être tenu responsable de quoi que ce soit et la garantie ne sera pas valide si l'installateur et l'utilisateur ne respectent pas ces directives.

Ce produit doit être installé par une personne qualifiée et raccordé par un **électricien certifié** conformément aux **codes de l'électricité et du bâtiment** en vigueur dans votre région.

Le non-respect de ces directives pourrait entraîner des préjudices corporels, des dommages matériels, des blessures graves et des chocs électriques potentiellement mortels.

Assurez-vous que toutes les vis et les connexions de raccordement électrique sont bien serrées avant de faire fonctionner l'appareil au cas où elles se seraient relâchées pendant le transport.

Protégez l'appareil à l'aide des disjoncteurs ou des fusibles appropriés en vous référant à la plaque signalétique.

Assurez-vous que la tension d'alimentation (volts) correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique.

Cet appareil doit être **mis à la terre**.

Coupez l'alimentation électrique de l'appareil au disjoncteur/fusible avant de procéder à l'installation, à la réparation et au nettoyage.

Assurez-vous que l'appareil est conçu pour l'utilisation prévue (au besoin, consultez le catalogue de produits ou un représentant).

PUISSANCE DE CHAUFFAGE RECOMMANDÉE :

1,25 W/pied cube (0,03 m³).

Ceci équivaut à **10 W/pied carré (0,09 m²)** pour un plafond d'une hauteur standard de 8 pieds (2,44 m).

Si la puissance de l'appareil est insuffisante pour la grandeur de la pièce, celui-ci fonctionnera sans arrêt, ce qui le fera vieillir prématurément ou jaunir.

N'installez pas l'appareil dans des endroits où il y a des objets pouvant être endommagés par la chaleur.

Respectez les distances et les positions mentionnées dans la section d'installation de ce guide.

Si l'installateur ou l'utilisateur modifie l'appareil de quelque façon que ce soit, il sera tenu responsable de tout dommage résultant de cette modification et la certification CSA pourrait être annulée.

Cet appareil ne doit pas entrer en contact avec une source d'eau et doit être à l'abri des éclaboussures (p. ex. : l'eau d'une vadrouille). Ne l'utilisez pas si une partie quelconque a été submergée. De plus, ne l'activez ou ne le désactivez pas lorsque vous avez les pieds dans l'eau ou les mains mouillées.

Lorsque vous coupez ou percez un mur pour l'installation de l'appareil, assurez-vous de ne pas endommager le câblage électrique et les autres services publics cachés.



AVERTISSEMENT

Lors de la mise en marche initiale ou d'une première mise en marche après une longue période, il est normal que l'appareil dégage temporairement certaines odeurs ainsi qu'une mince fumée blanchâtre.

Puisqu'il chauffe, cet appareil présente des risques même lorsqu'il fonctionne de façon normale. Faites donc preuve de **prudence**, de **discernement** et de **diligence** lorsque vous l'utilisez. Pour éviter les brûlures, ne laissez pas la peau nue entrer en contact avec les surfaces chaudes. Laissez l'appareil refroidir quelques minutes avant de le manipuler (il reste chaud pendant un certain temps).

Il est de la responsabilité de l'utilisateur de ne pas laisser d'objets tels que, mais non limités à, une tablette ou des contenants en plastique entrer en contact avec l'appareil et de les tenir à une distance d'au moins 24 pouces (61 cm) de celui-ci.

N'obstruez jamais les entrées et sorties d'air de l'appareil. Cette obstruction entraînerait une surchauffe, ce qui pourrait résulter en un incendie.

N'insérez pas de corps étrangers dans les entrées et sorties d'air de l'appareil, car cela pourrait l'endommager et causer des chocs électriques ou un incendie.

L'appareil comporte des pièces chaudes et pouvant produire des arcs électriques (étincelles). Il n'est pas conçu pour être utilisé ou entreposé dans des endroits humides ou contenant des liquides inflammables, des matières combustibles et des produits corrosifs, abrasifs, chimiques ou explosifs tels que, mais non limités à, de la peinture, de l'essence, du chlore, du bran de scie et des produits de nettoyage.

Certains endroits sont plus poussiéreux que d'autres. L'utilisateur doit donc évaluer s'il doit **nettoyer l'appareil** en se basant sur la quantité de saleté accumulée sur les entrées et les sorties d'air ainsi qu'à l'intérieur de l'appareil. La saleté accumulée peut faire jaunir l'appareil ou entraîner la défectuosité d'une composante. Il y a un risque d'incendie si le produit n'est pas installé et nettoyé conformément aux présentes directives.

L'activation de la protection thermique indique que l'appareil a été soumis à des conditions de fonctionnement anormales. Si celle-ci demeure activée ou s'active et se désactive de façon répétitive, il est recommandé de faire inspecter l'appareil par un électricien qualifié ou un centre de réparation reconnu afin de s'assurer qu'il n'est pas endommagé (référez-vous préalablement aux termes de la garantie limitée).

Si cet appareil est endommagé ou défectueux, coupez son alimentation électrique au disjoncteur/fusible et faites-le réparer dans un centre de réparation reconnu (référez-vous préalablement aux termes de la garantie limitée).

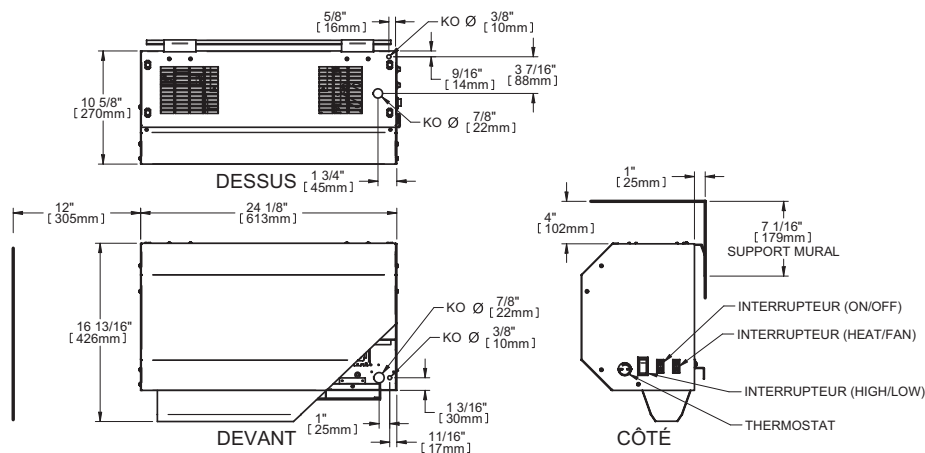
Remarque : Lorsqu'une partie des caractéristiques techniques du produit doit être modifiée afin d'améliorer la maniabilité ou d'autres fonctions, la priorité est accordée aux caractéristiques techniques du produit lui-même. Dans ce cas, le mode d'emploi pourrait ne pas correspondre entièrement à toutes les fonctions du produit présenté. Par conséquent, le produit et son emballage, ainsi que le nom et l'illustration, peuvent être différents de ceux présentés dans ce manuel.

SPÉCIFICATIONS

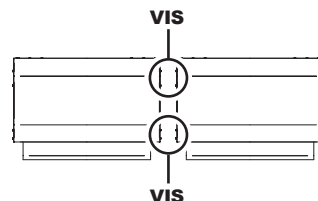
CONTRÔLE 24 V	PUISSEANCE HAUTE/BASSE	TENSION	PHASE	PUISSEANCE HAUTE/BASSE	LONGUEUR	POIDS		VITESSE DE L'AIR	
CONTRÔLE 24 V	WATTS	VOLTS	PH.	BTU	MM	PO	KG	LB	(PI/MIN)
SDC0581C24	5000/2500	208	1	10239/17065	613	24 1/8	23,6	52	1500
SDC0583C24	5000/2500	208	3	10239/17065	613	24 1/8	23,6	52	1500
SDC0521C24	5000/2500	240	1	10239/17065	613	24 1/8	23,6	52	1500
SDC0571C24	5000/2500	277	1	10239/17065	613	24 1/8	23,6	52	1500
SDC0531C24	5000/2500	347	1	10239/17065	613	24 1/8	23,6	52	1500
SDC0551C24	5000/2500	480	1	10239/17065	613	24 1/8	23,6	52	1500
SDC0553C24	5000/2500	480	3	10239/17065	613	24 1/8	23,6	52	1500
SDC0561C24	5000/2500	600	1	10239/17065	613	24 1/8	23,6	52	1500
SDC0563C24	5000/2500	600	3	10239/17065	613	24 1/8	23,6	52	1500

Ajouter **W** pour blanc ou **A** pour amande. Veuillez consulter notre catalogue de produits pour connaître les autres options offertes.

DESSINS TECHNIQUES



**N.B. POUR UNE INSTALLATION
CÔTE-À-CÔTE DE PLUSIEURS
APPAREILS, PRÉVOIR L'ESPACE
NÉCESSAIRE POUR VISSER ET
DÉVISSER LA FAÇADE
(VIS SUR LE CÔTÉ DE L'APPAREIL).**

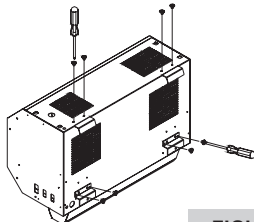
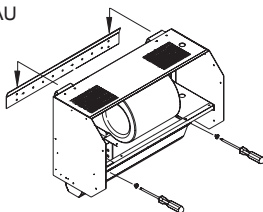


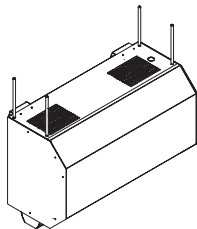
INSTALLATION

PIÈCES FOURNIES

- Quatre (4) supports de montage
- Six (6) vis
- Un (1) support mural

N.B. Assurez-vous que le disjoncteur du panneau électrique est en position fermée (OFF) avant de procéder à l'installation. De plus, ne vous servez jamais de la cage du ventilateur pour soulever l'appareil.

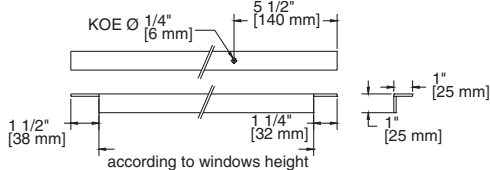
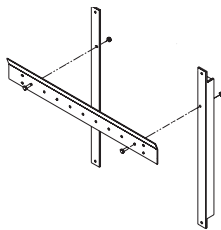
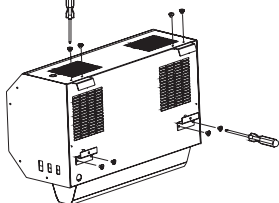
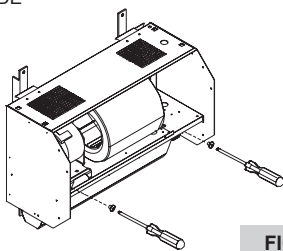
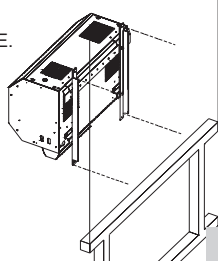
SUR UN MUR	
1	FIXEZ LES QUATRE (4) SUPPORTS DE MONTAGE À L'APPAREIL AU MOYEN DES VIS FOURNIES.  FIGURE 1
2	DÉVISSEZ LE COUVERCLE DE L'APPAREIL, ENLEVEZ-LE ET METTEZ-LE DE CÔTÉ.
3	VISSEZ LE SUPPORT MURAL AU MUR. ASSUREZ-VOUS DE LE VISSEZ DANS DES MONTANTS, CAR L'APPAREIL NÉCESSITE UN ANCRAGE SOLIDE.
4	ACCROCHEZ L'APPAREIL AU SUPPORT MURAL.  FIGURE 2
5	VISSEZ LE BAS DE L'APPAREIL AU MUR À L'AIDE DE DEUX (2) VIS. (FIG. 2)
6	EFFECTUEZ LES RACCORDEMENTS ÉLECTRIQUES EN VOUS RÉFÉRANT AU DIAGRAMME ÉLECTRIQUE COLLÉ À L'INTÉRIEUR DU COUVERCLE DE L'APPAREIL.
7	VÉRIFIEZ SI L'APPAREIL FONCTIONNE CORRECTEMENT.
8	REMETTEZ LE COUVERCLE EN PLACE ET VISSEZ-LE.

AU PLAFOND	
1	DÉVISSEZ LE COUVERCLE DE L'APPAREIL, ENLEVEZ-LE ET METTEZ-LE DE CÔTÉ.
2	INSÉREZ QUATRE (4) TIGES FILETÉES 3/8-16 (NON COMPRIS) DANS LES ÉCROUS À RESSORT SITUÉS AUX QUATRE COINS DE L'APPAREIL.  FIGURE 3
3	VISSEZ DES ÉCROUS ET DES RONDELLES (NON COMPRIS) À L'INTÉRIEUR DU BOÎTIER POUR RETENIR LES TIGES.
4	ASSUREZ-VOUS D'ABORD QUE LE PLAFOND EST ASSEZ SOLIDE POUR SUPPORTER LE POIDS DE L'APPAREIL. AU BESOIN, SOLIDIFIEZ-LE. PERCEZ ENSUITE QUATRE (4) TROUS AU PLAFOND (5/8") AFIN D'Y INSÉRER LES QUATRE (4) TIGES.
5	INSÉREZ ENSUITE LES TIGES FILETÉES DANS LES TROUS PERCÉS AU PLAFOND ET FIXEZ-LES À L'AIDE D'ÉCROUS ET DE RONDELLES.
6	EFFECTUEZ LES RACCORDEMENTS ÉLECTRIQUES EN VOUS RÉFÉRANT AU DIAGRAMME ÉLECTRIQUE COLLÉ À L'INTÉRIEUR DU COUVERCLE DE L'APPAREIL.
7	VÉRIFIEZ SI L'APPAREIL FONCTIONNE CORRECTEMENT.
8	REMETTEZ LE COUVERCLE EN PLACE ET VISSEZ-LE.

N.B. Installez l'appareil à au moins 4 pouces du plafond.

N.B. Pour une installation côte-à-côte de plusieurs appareils, prévoir l'espace nécessaire pour visser et dévisser la façade (vis sur le côté de l'appareil).

N.B. Installez l'appareil à au moins 4 pouces du plafond.
N.B. Pour une installation côte-à-côte de plusieurs appareils, prévoir l'espace nécessaire pour visser et dévisser la façade (vis sur le côté de l'appareil).

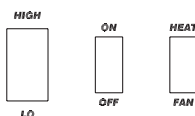
DANS UNE FENÊTRE					
1	FABRIQUEZ DEUX (2) MONTANTS DE LA LONGUEUR NÉCESSAIRE AU MOYEN DE CORNIÈRES EN ALUMINIUM (1" X 1") ET FAITES UN (1) TROU DE 1/4" À 5 1/2" DU HAUT DE CHACUN DE CES MONTANTS.  FIGURE 4	2	VISSEZ LE SUPPORT MURAL DANS LES TROUS DES MONTANTS.  FIGURE 5	3	FIXEZ LES QUATRE (4) SUPPORTS DE MONTAGE À L'APPAREIL AU MOYEN DES VIS FOURNIES.  FIGURE 6
4	DÉVISSEZ LE COUVERCLE DE L'APPAREIL, ENLEVEZ-LE ET METTEZ-LE DE CÔTÉ.				
5	FIXEZ L'APPAREIL AUX MONTANTS À L'AIDE DE DEUX (2) VIS AUTOPERCEUSES (VISSEZ-LES DANS LES OUVERTURES AU BAS DE L'APPAREIL).  FIGURE 7	6	FIXEZ L'ASSEMBLAGE AU-DESSUS DU CADRAGE DE LA FENÊTRE.  FIGURE 8		
7	EFFECTUEZ LES RACCORDEMENTS ÉLECTRIQUES EN VOUS RÉFÉRANT AU DIAGRAMME ÉLECTRIQUE COLLÉ À L'INTÉRIEUR DU COUVERCLE DE L'APPAREIL.				
8	VÉRIFIEZ SI L'APPAREIL FONCTIONNE CORRECTEMENT.				
9	REMETTEZ LE COUVERCLE EN PLACE ET VISSEZ-LE.				

N.B. Installez l'appareil à au moins 4 pouces du plafond.

N.B. Pour une installation côte-à-côte de plusieurs appareils, prévoir l'espace nécessaire pour visser et dévisser la façade (vis sur le côté de l'appareil).

FONCTIONNEMENT

BOUTONS DE FONCTIONNEMENT		
ON	OFF	HI
MISE EN MARCHÉ	MISE À L'ARRÊT	PLEINE PUISSANCE, DÉBIT MAXIMAL
LOW	HEAT	FAN
DEMIE PUISSANCE, DÉBIT RÉDUIT	CHAUFFAGE	VENTILATION



ENTRETIEN



Mettez le disjoncteur du panneau électrique en position fermée (OFF) avant de nettoyer l'appareil. Dépoussiérez ce dernier à l'aide d'un chiffon doux. Nettoyez-le uniquement avec un chiffon humide et du savon à vaisselle non abrasif. N'utilisez pas de produits de nettoyage chimiques ou abrasifs, car ils pourraient abîmer le revêtement de l'appareil. Si l'appareil se trouve dans un endroit très poussiéreux, utilisez la brosse à dépoussiérer d'un aspirateur pour aspirer la poussière et les autres corps étrangers se trouvant sur celui-ci. Veuillez noter que la fumée de cigarette pourrait faire jaunir la grille de sortie à long terme et que le meilleur moyen de prévenir ce jaunissement est de la nettoyer régulièrement.

N'utilisez pas de produits de nettoyage portant les symboles suivants :



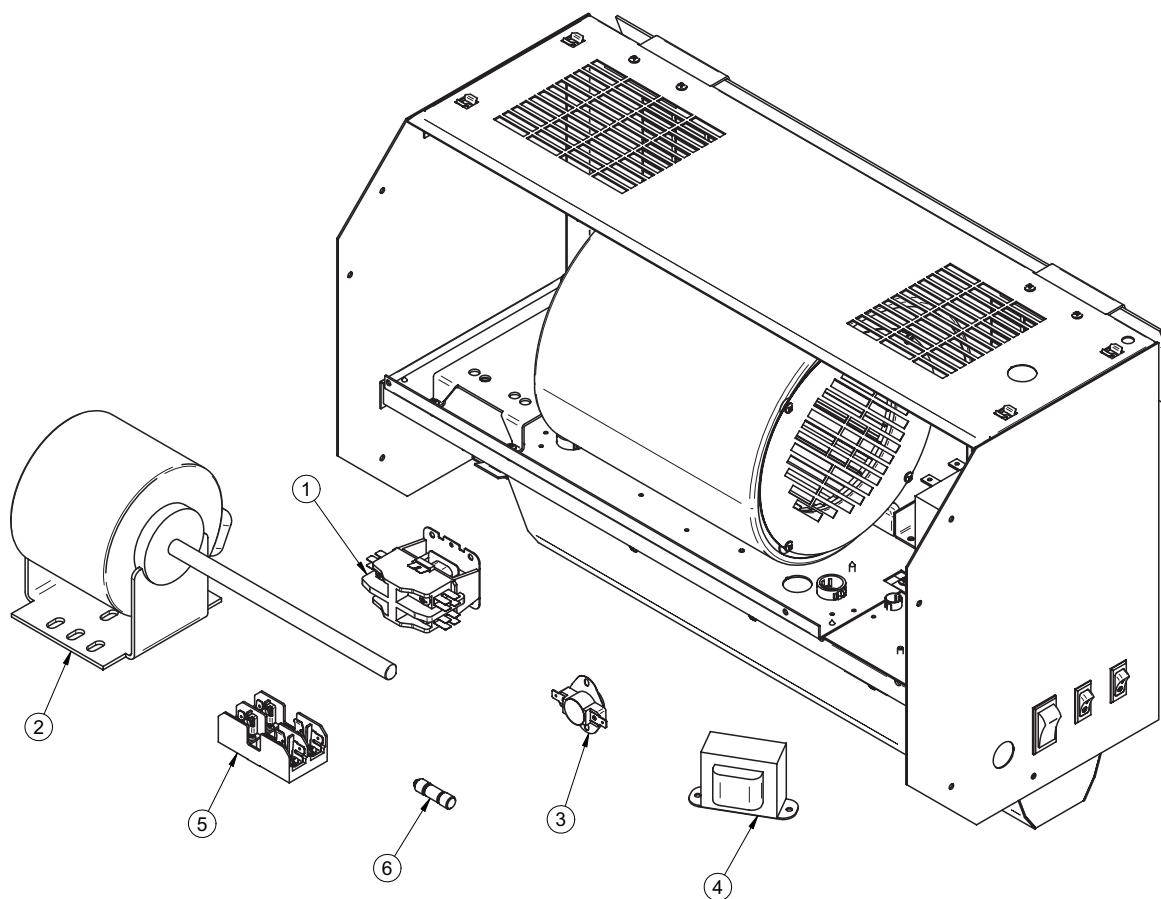
DÉPANNAGE

PROBLÈME	PIÈCE DÉFECTUEUSE OU À VÉRIFIER
L'appareil ne se met pas en marche	- Disjoncteur du panneau électrique en position fermée (OFF) - Disjoncteur ou fusible ouvert - La protection thermique a été activée - Raccordement inadéquat - Transformateur défectueux
Le boîtier est extrêmement chaud	- L'appareil cycle sur la protection thermique ou celle-ci est défectueuse - Entrée et/ou sortie d'air obstruée - Moteur défectueux
L'appareil cycle sur la protection thermique (indicateur de surchauffe de l'appareil)	- Entrée et/ou sortie d'air obstruée - Moteur défectueux
Le disjoncteur s'ouvre lors de la mise en marche de l'appareil	- Raccordement inadéquat - Voltage supérieur à celui inscrit sur la plaque signalétique
Les éléments sont sous tension, mais le moteur ne fonctionne pas	Moteur défectueux

N.B. : Si vous n'êtes toujours pas en mesure de régler le problème après avoir vérifié ces points, débranchez l'appareil et communiquez avec votre service à la clientèle (référez-vous à la garantie limitée pour obtenir les numéros de téléphone).

LISTE DES COMPOSANTS DE RECHANGE

# RÉF.	# PIÈCE	DESCRIPTION
1	CONT-3002	CONTACTEUR 30A 2 PÔLES 24 V
1	CONT-3022	CONTACTEUR 30A 2 PÔLES 240-208 V
1	CONT-3503	CONTACTEUR 35A 3 PÔLES 24 V
1	CONT-4023	CONTACTEUR 40A 3 PÔLES 240-208 V
2	MO-026-1	MOTEUR 1/5HP 208/240V
3	PROT-005	PROTECTION THERMIQUE (AUTO.) (L175)
4	TRF200025	TRANSFORMATEUR 240/24/25 VA
4	TRF300025	TRANSFORMATEUR 347/24/25 VA
4	TRF320025	TRANSFORMATEUR 347/240/25 VA
4	TRF320250	TRANSFORMATEUR 347/240/250 VA
4	TRF600025	TRANSFORMATEUR 600/24/25 VA
4	TRF620250	TRANSFORMATEUR 600/240/250 VA
4	TRF200040D	TRANSFORMATEUR 208-240/24/40VA, CL.2 CL.B
5	HOLD-005	PORTE FUSIBLE 2 PÔLES 600V
6	FS-005	FUSIBLE 15A CLASSE CC 600V T.D.



GARANTIE LIMITÉE

La présente garantie limitée est celle offerte par Stelpro Design Inc. (« Stelpro ») pour le produit fabriqué par Stelpro suivant : modèle SDC. **Veuillez lire attentivement la présente garantie limitée.** Sous réserve des dispositions de cette garantie, Stelpro garantit ses produits et leurs composantes contre tout défaut de matériel ou de fabrication pour les périodes suivantes, et ce, à compter de la date d'achat : **3 ans**. Cette garantie s'applique à l'acheteur d'origine seulement; elle n'est pas transférable et ne peut être prolongée ou étendue.

PROCÉDURE DE RÉCLAMATION

Si l'appareil devient défectueux durant la période de garantie, vous devez couper son alimentation électrique au panneau principal et communiquer avec 1) votre installateur ou votre fournisseur, 2) votre centre de services ou 3) le service à la clientèle de Stelpro, lesquels vous indiqueront la procédure à suivre. Dans tous les cas, vous devez avoir une **copie de votre facture** et fournir les **renseignements inscrits sur la plaque signalétique** du produit. Stelpro se réserve le droit d'inspecter ou de faire inspecter tout produit ou toute pièce avant d'honorer une réclamation. Stelpro se réserve également le droit de remplacer l'appareil, de rembourser son prix d'achat ou de réparer ou de faire réparer une pièce défectueuse. Veuillez noter que les réparations effectuées dans le cadre de la période de garantie doivent être préalablement autorisées par écrit par Stelpro et effectuées par une personne autorisée par Stelpro.

Avant de retourner un produit à l'usine de Stelpro, vous devez avoir un numéro d'autorisation (RMA) de Stelpro. Vous obtiendrez ce dernier en appelant le service à la clientèle au : **1-800-363-3414** (électriciens et distributeurs – français), **1-800-343-1022** (électriciens et distributeurs – anglais) ou **1-866-766-6020** (consommateurs). Le numéro d'autorisation doit être clairement écrit sur le colis ou celui-ci sera refusé.

CONDITIONS, EXCLUSIONS ET DÉNI DE RESPONSABILITÉ

La présente garantie est exclusive et en lieu et place de toute autre garantie (à l'exception des droits de propriété), expresse ou implicite. De plus, Stelpro décline expressément et exclut toute garantie implicite de qualité marchande ou d'adaptation à une fin particulière.

La responsabilité de Stelpro se limite à ce qui est prévu dans la présente garantie. Stelpro ne peut en aucun cas être assujettie à toute autre obligation ou responsabilité quelconque, qu'elle soit de source contractuelle ou extracontractuelle ou autre théorie du droit, en ce qui concerne les biens et services qu'elle offre, ou ne peut être tenue responsable d'aucun engagement, geste ou omission à cet égard. Sans limiter la généralité de ce qui précède, Stelpro décline expressément toute responsabilité relative aux dommages matériels ou aux préjudices corporels; aux pénalités; aux dommages-intérêts spéciaux ou punitifs; aux pertes de bénéfices ou d'utilisation; au coût du capital; au coût des produits, des installations ou des services de remplacement; aux mises à l'arrêt; aux ralentissements; à tout autre type de perte pécuniaire. Stelpro décline également toute responsabilité relative aux réclamations de clients ou de toute autre tierce partie pour de tels dommages. En outre, Stelpro refuse de prendre en charge tout dommage indirect, accessoire et éventuel de quelque nature qu'il soit.

La présente garantie ne couvre pas les dommages ou bris résultant de : 1) une mauvaise installation ou un entreposage inadéquat; 2) un usage abusif ou anormal, un mauvais usage, un manque d'entretien, un entretien inadéquat (autre que celui prévu par Stelpro) ou un usage différent de celui pour lequel l'appareil a été conçu; 3) une catastrophe naturelle ou un événement hors du contrôle de Stelpro, y compris, mais non limité à, un ouragan, une tornade, un tremblement de terre, une attaque terroriste, une guerre, une surtension, une inondation, un dégât d'eau, etc. Cette garantie ne couvre pas les dommages et bris accidentels, intentionnels ou causés par une négligence de la part de l'utilisateur ou du propriétaire du produit. De plus, elle ne couvre pas les coûts liés au débranchement, au transport et à l'installation du produit.

Cette garantie se limite à la réparation de l'appareil, à son remplacement ou au remboursement de son prix d'achat, **au choix de Stelpro**. Les pièces remplacées ou réparées avec l'autorisation écrite de Stelpro dans le cadre de la période de garantie seront elles-mêmes garanties pour la durée restante de la garantie de la pièce initiale. La présente garantie ne sera pas valide et Stelpro pourra refuser toute réclamation si l'appareil a été **modifié de quelque façon que ce soit** sans l'autorisation préalable écrite de Stelpro ou si les numéros affichés sur la plaque signalétique ont été enlevés ou modifiés. Cette garantie ne couvre pas les égratignures, les bosselures, la corrosion ou la décoloration causée par une chaleur excessive, des produits de nettoyage chimiques ou des agents abrasifs. De plus, elle ne couvre pas les dommages ou bris survenus durant le transport de l'appareil.

Certains États ou certaines provinces ne permettent pas de limitation sur la durée d'une garantie implicite et d'autres ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou consécutifs. Ainsi, les présentes limitations et exclusions pourraient ne pas s'appliquer à vous. La présente garantie vous donne des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également jouir d'autres droits, lesquels peuvent varier d'un État à l'autre et d'une province à l'autre.